

- GB** Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the "CE" mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.
- I** Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.
- D** Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.
Silca garantiert für sieben Jahre nach auslauf des Produkts die Lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.
- F** Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.
Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.
- E** Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.



SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.it

In the United Kingdom
SILCA Ltd.
Kimpton Road - Sutton
SURREY SM3 9QP
Tel. 0208 6416515
Fax 0208 6441181
E-mail: sales@silcald.co.uk

In Germany
SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Tel. 02051 2710
Fax 02051 271172
E-mail: info@silca.de

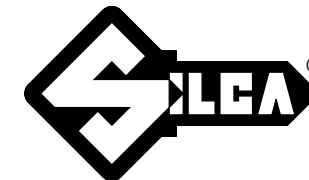
In France
SILCA S.A.
78440 PORCHEVILLE
Tel. 01 30983500
Fax 01 30983501
E-mail: info@silca.fr

In Spain
SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
BARCELONA - SPAIN
Tel. 0034 934981400
Fax 0034 932788004
E-mail: silca@silca.es

Members of the Kaba Group



D929145ZA



Technica EU

230V - 50Hz



Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos

IMPORTANT NOTE!

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components are shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

NOTA IMPORTANTE!

Il disegno esplosivo illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quella contrassegnata da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

WICHTIGER HINWEIS!

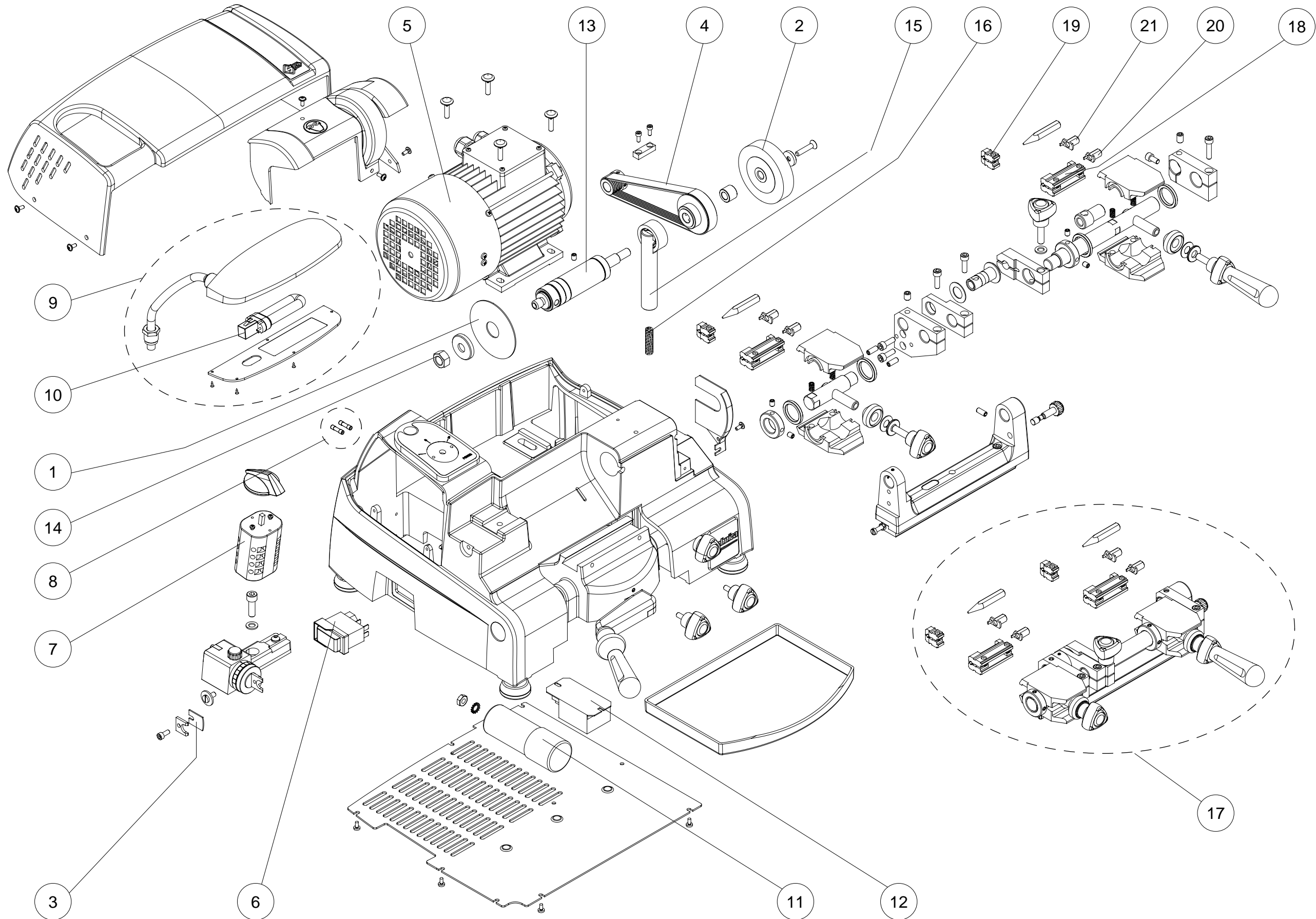
Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

REMARQUE IMPORTANTE!

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

¡NOTA IMPORTANTE!

El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.



TECHNICA EU 230V/50Hz

Ref.	Code	I	GB	D	F	E
1	D700080ZB	FRESA	CUTTER	FRÄSER	FRAISE	FRESA
2	D925102ZR	SPAZZOLA	BRUSH	BÜRSTE	BROSSE	CEPILLO
3	D400752RA	TASTATORE 1,5 MM	TRACER POINT 1,5 MM	TASTER 1,5 MM	PALPEUR 1,5 MM	PALPADOR 1,5 MM
4	D928355ZR	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE	CORREA
5	D928334ZR	MOTORE 230/50	MOTOR 230/50	MOTOR 230/50	MOTEUR 230/50	MOTOR 230/50
6	D923755ZR	INTERRUTTORE GENERALE	MASTER SWITCH	HAUPTSCHALTER	INTERRUPTEUR GÉNÉRAL	INTERRUPTOR GENERAL
7	D924050ZR	COMMUTATORE	COMMUTATOR	UMSCHALTER	COMMUTATEUR	CONMUTADOR
8	D910788ZR	FUSIBILI 5 AMP.-RAPIDI	FUSES 5 AMPS-RAPID	SICHERUNG 5 AMPERE-FLINK	FUSIBLES 5 AMPÈRES-RAPIDE	FUSIBLES 5 AMPERIOS-RÁPIDO
9	D928582ZR	LAMPADA COMPLETA	COMPLETE LAMP	KOMPLETTELAMPE	LAMPE COMPLÈTE	LÁMPARA COMPLETA
10	D926067ZR	LAMPADINA AL NEON	NEON LAMP	NEONLAMPE	LAMPE AU NEON	LÁMPARA DE GAS NEÓN
11	D900466ZR	CONDENSATORE 25MF	CONDENSER 25MF	KONDENSATOR 25MF	CONDENSEUR 25MF	CONDENSADOR 25MF
12	D924041ZR	ALIMENTATORE 230V	POWER FEEDER 230V	SPEISEGERÄT 230V	ALIMENTATEUR 230V	ALIMENTADOR 230V
13	D929132ZR	ALBERO PORTAFRESA	CUTTING TOOL SHAFT	FRASSPINDEL	ARBRE PORTE-FRAISE	ÁRBOL-FRESA
14	D901249ZR	DADO FRESA	CUTTER NUT	FRÄSERMUTTER	ÉCROU FRAISE	TUERCA FRESA
15	D928367ZR	TENDICINGHIA	BELT STRETCHER	RIEMENSANNER	TENDEUR POUR COURROIE	TENSOR DE CORREA
16	D928343ZR	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT	RESORTE
17	D729140ZB	SET CARRELLO	CARRIAGE SET	KOMPLETTERSCHLITTEN	ENSEMBLE CHARIOT	ENSEMBLE CARRO
18	D906400ZR	GANASCIE DOPPIE	DOUBLE JAWS	DOPPELNE BACKEN	MÂCHOIRES DOUBLE	QUIJADA DOBLE
19	D906421ZR	GANASCE SINGOLE	SINGLE JAWSSET	EINZELNE BACKEN	MÂCHOIRES SIMPLES	QUIJADA SIMPLE
20	D906756ZR	FERMO x CHIAVI DIAM.7	KEY STOP DIAM.7	SCHLÜSSELANSCHLAG DIAM.7	ARRÊT POUR CLÉS DIAM.7	TOPE LLAVES DIAM.7
21	D906757ZR	FERMO x CHIAVI DIAM.10,5	KEY STOP DIAM.10,5	SCHLÜSSELANSCHLAG DIAM.10,5	ARRÊT POUR CLÉS DIAM.10,5	TOPE LLAVES DIAM.10,5